



ADC® Adcuff™+

Brassard de Tensiomètre Réutilisable Monobloc

Mode d'emploi



Utilisation Prevue :

Les brassards de tensiomètre ADC® sont des brassards non invasifs destinés à être utilisés avec des sphygmomanomètres non automatiques et automatiques pour mesurer la pression artérielle.

Contre-indications :

Les sphygmomanomètres anéroïdes sont contre-indiqués pour une utilisation chez les nouveau-nés.

Définition des symboles :

Les symboles suivants sont associés à votre brassard réutilisable ADC Adcuff+ :

Symbole	Définition
	Avertissement/Mise en garde importants
	Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel
	Sans phtalates
	Répond aux exigences générales en matière de sécurité et de performances du règlement (UE) 2017/745 de l'Union européenne
	Mandataire dans l'Union européenne
	Mandataire au Royaume-Uni
	Mandataire en Suisse
	Fabricant
	Date de fabrication
	Taille de la circonférence

Symbole	Définition
	Référence catalogue
	Code de lot
	Limite de température
	Limitation d'humidité
	Dispositif médical
	Identifiant unique des dispositifs (IUD)
	Non stérile
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Importateur
	Distributeur
	Consulter le mode d'emploi

Tableau des Tailles :

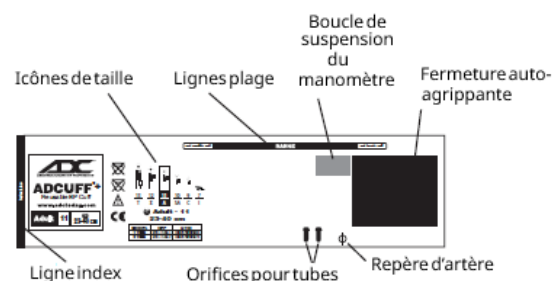
Consultez le tableau des tailles afin de déterminer l'utilisation appropriée en fonction de l'âge et de la plage de circonférence du membre.

Taille du brassard	Couleur	Circonférence du membre (cm)
Nourrisson	Orange	9-14.8
Enfant	Vert	13-19.5
Adulte P	Bleu roi	19-27

Taille du brassard	Couleur	Circonférence du membre (cm)
Adulte	Bleu marine	23-40
Adulte G	Bordeaux	34-50
Cuisse	Marron	40-66

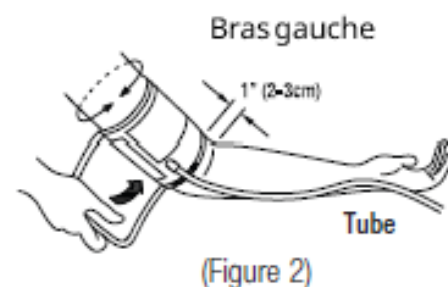
Système de marquage Size Guide™ Adcuff+ :

Le système de marquage Size Guide™ d'ADC garantit l'utilisation de la taille de brassard adéquate et un alignement correct du brassard. Les repères imprimés INDEX et PLAGE ainsi que la plage de circonférence du membre applicable (en cm) permettent d'identifier facilement la taille de brassard correcte. Un repère d'artère imprimé indique le milieu de la chambre à air afin de positionner correctement le brassard. Une boucle de suspension pratique en TPU revêtu de nylon (sur la plupart des tailles) permet une utilisation flexible avec les manomètres anéroïdes de poche. Les brassards peuvent également être utilisés avec les manomètres anéroïdes de paume et à cadran, ainsi qu'avec les moniteurs de PANI. La surface auto-agrippante assure un ajustement ferme et réglable de façon continue, et elle est conçue pour résister à au moins 30 000 cycles d'ouverture/fermeture.



Mise en Place du Brassard :

Placez le brassard sur le haut du bras nu, le repère d'artère positionné directement au-dessus de l'artère brachiale. Le bord inférieur du brassard doit se situer à environ 2 à 3 cm (1 pouce) au-dessus du pli du coude. Enroulez l'extrémité du brassard qui NE contient PAS la poche de gonflage autour du bras de manière ajustée et lisse, puis fermez les bandes auto-agrippantes. Pour vérifier que l'ajustement est correct, assurez-vous que la ligne INDEX se situe entre les deux lignes PLAGE. (Figure 2)



Entretien :

Les procédures de nettoyage et de désinfection doivent être réalisées par des personnes formées au nettoyage et à la désinfection des dispositifs médicaux. Si vous utilisez un germicide ou un autre agent nettoyant, consultez les instructions du fabricant pour connaître les modalités d'utilisation appropriées et l'efficacité du produit.

MISE EN GARDE: Utilisez uniquement les types d'agents nettoyants ou germicides indiqués ci-dessous, faute de quoi le brassard risque d'être endommagé.

MISE EN GARDE: Un retraitement répété peut entraîner une dégradation du dispositif ; suivez les procédures d'inspection afin de garantir l'intégrité du dispositif.

MISE EN GARDE: Ne frottez pas le brassard de manière agressive, car les repères du brassard et/ou l'intégrité de sa fermeture risqueraient d'être endommagés.

Matériel:

Pour le nettoyage ou la désinfection, utilisez des chiffons stériles, une brosse douce, un bac de trempage et de l'eau de rinçage potable (de préférence adoucie).

Pour la désinfection de bas niveau, utilisez l'un des produits suivants:

- Nettoyant germicide à base d'eau de Javel adapté à une utilisation sur les équipements de santé et capable d'assurer une désinfection de bas niveau ; par exemple, une dilution de 1:10 d'eau de Javel (6 500 ppm d'hypochlorite de sodium) et de détergent.
- Lingettes commerciales avec une solution d'eau de Javel à 0,5 % et d'eau, ou à base d'alcool isopropylique à 70 %.

Consultez la liste des désinfectants homologués par l'EPA à l'adresse suivante:

<http://www.epa.gov/pesticide-registration/epas-registered-antimicrobial-products-effective-sterilants-list>

Nettoyage de Base :

Remarque: Ne laissez pas de liquide pénétrer dans la tubulure pendant le nettoyage.

1. Utilisez une brosse douce pour éliminer les souillures visibles.
2. Rincez abondamment à l'eau.
3. Essuyez avec un chiffon propre jusqu'à ce que le brassard soit à peine humide, puis laissez-le sécher à l'air libre si nécessaire.

Désinfection de Bas Niveau :

Remarque: Ne laissez pas de liquide pénétrer dans la tubulure pendant la désinfection.

1. Utilisez une brosse douce pour éliminer les souillures visibles.
2. Rincez à l'eau.
3. Saturez abondamment (par pulvérisation ou par immersion) toutes les surfaces du brassard et des accessoires avec l'agent nettoyant choisi.
4. Brossez toutes les surfaces avec la brosse douce. Respectez un temps de contact à l'état humide de 5 minutes, ou plus long si le fabricant du nettoyant germicide l'indique. Ne dépassez pas 10 minutes de temps de contact à l'état humide.
5. Rincez abondamment à l'eau.
6. Essuyez avec un chiffon propre jusqu'à ce que le brassard soit à peine humide, puis laissez-le sécher à l'air libre si nécessaire.

Après le nettoyage ou la désinfection, inspectez le brassard pour détecter toute détérioration et vérifier l'intégrité de la fermeture, puis gonflez-le pour rechercher d'éventuelles fuites.

N'utilisez pas le brassard si vous constatez des anomalies.

Conditions Environnementales :

Température de stockage: -20 °C à 65 °C (-4 °F à 149 °F)	Température de fonctionnement: 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Humidité relative de stockage: 15 % à 95 %, sans condensation	Humidité relative de fonctionnement: 15 % à 90 %, sans condensation

Garantie :

Le service de garantie ADC est réservé à l'acheteur initial au détail et prend effet à compter de la date de livraison. ADC garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les composants du système de gonflage Adcuff (brassard, tubulure, poire, valves et connecteurs) sont garantis pendant trois ans.

Ce qui est couvert : Le remplacement des pièces et la main-d'œuvre.

Ce qui n'est pas couvert : Les frais de transport vers ADC®. Les dommages causés par un usage abusif, une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence. Les dommages accessoires, particuliers ou indirects. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, particuliers ou indirects ; cette limitation peut donc ne pas s'appliquer à vous. Pour bénéficier du service de garantie : Envoyez le ou les articles en port payé à : ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez joindre vos nom et adresse, votre numéro de téléphone, une preuve d'achat et une brève note expliquant le problème.

Garantie implicite : Toute garantie implicite est limitée en durée aux termes de la présente garantie et ne peut en aucun cas dépasser le prix de vente initial (sauf lorsque la loi l'interdit). La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez disposer d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Pour les consommateurs australiens : Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de l'Australian Consumer Law (loi australienne sur la protection des consommateurs). Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure, ainsi qu'à une indemnisation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des produits s'ils ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.

Pour nos consommateurs européens : Un exemplaire imprimé de ce manuel peut vous être envoyé gratuitement dans un délai de sept jours calendaires. Pour en demander un exemplaire, envoyez-nous un e-mail à info@adctoday.com. Notre site Web, <https://www.adctoday.com>, sur lequel ce mode d'emploi est disponible, satisfait aux exigences en matière de protection des données à caractère personnel, conformément à la directive 95/46/CE et au RGPD relatifs à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif médical doit être signalé à ADC et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



 **ADC**
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.

UK REP Vera Global Ltd
86-90 Paul St., 3rd Fl.
EC2A 4NE, London
United Kingdom

EU REP SC Cattus SRL
Str. Baneasa Nr. 10 C
Târgu-Mures, Jud. Mures
România, EU

CH REP MedLife S.A.
Chemin du Pont-du-Centenaire 109
1228 Plan-les-Ouates
Suisse



Made in China
Inspected & Packaged in the U.S.A.
tel: 631-273-9600
toll free: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659
www.adctoday.com
info@adctoday.com
Printed in the U.S.A.

IB p/n 93-adcuffplus-00 rev 6 (02/04/2026)